



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лере 4
e-mail: pk@aop.bg, aop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СКЛЮЧЕН ДОГОВОР

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00322

Поделение: _____

Исходящ номер: 92-00-517 от дата 18/04/2016

Коментар на възложителя:

„Инженеринг – проектиране, авторски надзор и изпълнение на строителство по проект: „Осигуряване на превантивна инфраструктура в Община Кърджали“ с Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ от Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с № 2014BG16SPO001-0019, финансиран по линия на „Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ чрез отпуснатите от Европейската комисия средства от фонд „Солидарност“ по Заявление 2014BG16SPO001 за щетите от бедствията от 19 юни 2014 г. по две обособени позиции: Обособена позиция 1: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дере в квартал Байкал, гр.Кърджали; Обособена позиция 2: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дере в село Мост, община Кърджали.

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Община Кърджали

Адрес

бул.България 41

Град

Кърджали

Пощенски код

6600

Държава

Р.България

За контакти

Община Кърджали

Телефон

0361 67330

Лице за контакти

Антоанета Овчарова – мл. юрисконсулт сектор Обществени поръчки

Електронна поща

[tovcharova@kardjali.bg](mailto:ovcharova@kardjali.bg)

Факс

0361 62968

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.kardjali.bg

Адрес на профила на купувача (URL):

http://kardjali.bg/?pid=5,34&pk_type=1

I.2) Вид на възложителя и основна/и дейност/и:

☐ Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения

☐ Национална агенция/служба

☒ Регионален или местен орган

☐ Регионална или местна агенция/служба

☐ Публичноправна организация

☐ Европейска институция/агенция или международна организация

☐ Друго (моля, уточнете): _____

☒ Обществени услуги

☐ Отбрана

☐ Обществен ред и сигурност

☐ Околна среда

☐ Икономическа и финансова дейност

☐ Здравеопазване

☐ Настяване/жилищно строителство и места за отдих и култура

☐ Социална закрила

☐ Отдих, култура и религия

☐ Образование

☒ Друго (моля, уточнете): Общинска администрация

Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и

Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

„Инженеринг – проектиране, авторски надзор и изпълнение на строителство по проект: „Осигуряване на превантивна инфраструктура в Община Кърджали“ с Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ от Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с № 2014BG16SP0001-0019, финансиран по линия на „Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ чрез отпуснатите от Европейската комисия средства от фонд „Солидарност“ по Заявление 2014BG16SP0001 за щетите от бедствията от 19 юни 2014 г. по две обособени позиции: Обособена позиция 1: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дървета в квартал Байкал, гр.Кърджали; Обособена позиция 2: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дървета в село Мост, община Кърджали.

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

☒ (а) Строителство	☐ (б) Доставки	☐ (в) Услуги
☐ Изграждане ☒ Проектиране и изпълнение ☐ Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителя	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от изброените	Категория услуга No Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана? (за поръчки по категории услуги 17-27; моля, вижте Приложение В) Да ☐ Не ☐

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите
Кърджали

код NUTS: BG425

II.1.3) Настоящата информация за сключен договор е във връзка с: (когато е приложимо)

☐ Рамково споразумение

☐ Динамична система за доставки (ДСД)

II.1.4) Кратко описание на договора/споразумението – предмет и количество

„Инженеринг – проектиране, авторски надзор и изпълнение на строителство по проект: „Осигуряване на превантивна инфраструктура в Община Кърджали“ с Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ от Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с № 2014BG16SP0001-0019, финансиран по линия на „Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ чрез отпуснатите от Европейската комисия средства от фонд „Солидарност“ по Заявление 2014BG16SP0001 за щетите от бедствията от 19 юни 2014 г. по две обособени позиции: Обособена позиция 1: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дървета в квартал Байкал, гр.Кърджали; Обособена позиция 2: Инженеринг – проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дървета в село Мост, община Кърджали. Дейностите, които изпълнителят ще трябва да осъществява са: – Изготвяне на инвестиционни проекти във фаза „работен проект“, съгласно изискванията на Наредба № 4 от 21.05.2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, ЗУТ и подзаконовите нормативни актове по прилагането му; – Съгласуване на проектите с всички контролни органи, експлоатационни дружества и институции съгласно изискванията на нормативната база; – Получаване на всички необходими становища и разрешения съгласно българското законодателство; – Получаване (допълване) на разрешение за строеж, въз основа на одобрен работен проект в съответствие с чл. 148 от ЗУТ, съгласно чл. 152, ал. 2 от ЗУТ и законосъобразно започване на строителството; – СМР по обособени позиции, както следва: по обособена позиция №1: Възстановителни работи и почистване на дървета в квартал Байкал, гр.Кърджали; по обособена позиция № 2: Възстановителни работи и почистване на дървета в село Мост, община Кърджали. – Осъществяване на

авторски надзор по ЗУТ, технически решения, доработки на проекта, технологичен контрол и съдействие при въвеждане на обекта в експлоатация; - Изготвяне на екзекутивна документация и кадастрални заснемания на целия обект съгласно чл. 52 от Закона за кадастъра и имотния регистър.

П.1.5) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	45000000	
Доп. предмети	71300000	

П.1.6) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация

Да ☐ Не ☐

П.2) Обща крайна стойност на договора/ите

П.2.1) Обща стойност на договора/ите (в цифри)

(Моля, посочете сумата от стойностите на всички договори по обособени позиции и опции; за всеки отделен договор, попълнете раздел V. Сключване на договор)

без да
включва
ДДС

включва
ДДС

Стойност на
ДДС (в %)

Стойност:	381286.44	Валута: BGN	☒	☐	при _____
или най-ниска цена	_____				
/					
най-висока цена	_____	Валута:	☐	☐	при _____
които са взети предвид					

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

- ☒ Открита
- ☐ Ограничена
- ☐ Ускорена ограничена
- ☐ Състезателен диалог
- ☐ Договаряне с обявление
- ☐ Ускорена на договаряне
- ☐ Договаряне без обявление
- ☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление (в случаите, изброени в букви к) и л) от приложение Г)
- Основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление: моля, попълнете приложение Г

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете)

- ☐ най-ниска цена
- или
- ☒ икономически най-изгодна оферта при следните показатели

	Показатели	Тежест
1	Организация за изпълнение на работата -ТП1 - 100т.	40
2	Срок за изготвяне и предаване на работен проект -ТП2- 100т.	10
3	Срок за изпълнение на строителството - -ТП3-100т.	20
4	Ценово предложение -ЦП - 100т.	30

IV.2.2) Използван е електронен търг

Да ☐ Не ☒

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, определен от възложителя (когато е приложимо)

IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка		Да ☒ Не ☐
Ако да, моля попълнете:		
☐ Предварително обявление за ОП или	☐ Обявление на профила на купувача	
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____		
☒ Обявление за обществена поръчка или	☐ Опростено обявление за динамична система за доставки (ДСД)	
Номер на обявлението в РОП: 685660 от 02/09/2013 дд/мм/гггг		
☐ Обявление за доброволна прозрачност ex ante		
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____		
☐ Други предишни публикации		

РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

Договор №: 13251-03 Обособена позиция №: 1 Наименование Инженеринг - проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дере в квартал Байкал, гр.Кърджали

V.1) Дата на сключване на договора			
Дата: 08/04/2016 дд/мм/гггг			
Дата на решението за възлагане на поръчката			
Дата: 21/03/2016 дд/мм/гггг			
V.2) Брой на получените оферти: 2			
V.3) Наименование и адрес на изпълнителя			
Официално наименование и ЕИК (код по Булстат)			
ДЗЗД Инфра Кърджали, ВУЛСТАТ 177006928			
Адрес			
ОБщина Момчилгард, спирка Джебел - ТСИ			
Град	Пощенски код	Държава	
Момчилград	6800	Република България	
	Телефон		
	03631 2238		
Електронна поща	Факс		
Интернет адрес (URL):			
V.4) Информация за стойността на договора (в цифри)			
	без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)			
Стойност: _____	Валута: ☐	☐	при _____
Крайна обща стойност на договора			
Стойност: 270516.95	Валута: BGN	☒	при _____
или най-ниска цена _____		☐	
и най-висока цена _____	Валута: ☐	☐	при _____
които са взети предвид			
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):			
брой години _____	или брой месеци _____		
V.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнители			
Да ☐ Не ☒			
Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители			
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____			
Дял: _____ %			
☐ Не е известно			
Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители			

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

Договор №: 13252-03 Обособена позиция №: 2 Наименование Инженеринг - проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дърво в село Мост, община Кърджали

V.1) Дата на сключване на договора

Дата: 08/04/2016 дд/мм/гггг

Дата на решението за възлагане на поръчката

Дата: 21/03/2016 дд/мм/гггг

V.2) Брой на получените оферти: 2**V.3) Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование и ЕИК (код по Булстат)

ДЗЗД Инфра Кърджали, БУЛСТАТ 177006928

Адрес

Община Момчилград, спирка Джебел - ТСИ

Град

Момчилград

Пощенски код

6800

Държава

Република

България

Телефон

03631 2238

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

V.4) Информация за стойността на договора (в цифри)без да
включва
ДДСвключва
ДДССтойност на
ДДС (в %)**Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)**Стойност: _____ Валута: ☐ при _____**Крайна обща стойност на договора**Стойност: 110769.49 Валута: BGN ☒ ☐ при _____

или

най-ниска

цена

и

най-висока

цена

които са взети предвид

Валута:

☐☐

при _____

В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):

брой години _____ или брой месеци _____

V.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнителиДа ☐ Не ☒

Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители

Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута:

Дял: _____ %

☐ Не е известно

Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Поръчката е свързана с проект и/или програма, които са финансирани от фондове на ЕС Ако да, посочете проекта и/или програмата:	Да ☐ Не ☒
VI.2) Допълнителна информация (когато е приложимо) 	

VI.3) Процедури по обжалване		
VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
	Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.3.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.3.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:		
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		

VI.4) Дата на изпращане на настоящата информация за сключен договор

Дата: 18/04/2016 дд/мм/гггг

Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението

1. „Саварона“ ЕООД, с адрес: гр.Кърджали, бул. България 103
2. ДЗЗД „Инфра Кърджали“, с членове: „Пътстройинженеринг“ АД и „Рафаил“ ЕООД, с адрес: Община Момчилград, спирка Джебел - ТСИ

ПРИЛОЖЕНИЕ В**Категории услуги, указани в Раздел II: Обект на обществената поръчка**

Категория (1) Предмет	
1	Услуги по поддържане и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги, а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Научни изследвания и експериментални разработки (5)
9	Счетоводни и одиторски услуги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление и стопанска дейност (6)
12	Архитектурни услуги; инженерни и интегрирани инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Полиграфически услуги и услуги по възпроизвеждане на записани носители срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; санитарни и почистващи услуги
Категория (7) Предмет	
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни услуги в транспорта;
21	Юридически услуги
22	Посреднически услуги по набиране, насочване и предоставяне на работна сила (8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услугите с бронирани автомобили
24	Образователни услуги
25	Услуги по здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията (9)
27	Други услуги (8), (9)

(1) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.1, Приложение 2 от ЗОП.

(2) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.

(3) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.

(4) С изключение на финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги предлагани на централните банки. Изключени са също: услуги, включващи придобиване или наемане, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или други недвижими имоти, както и на права върху тях; въпреки това, финансови услуги, сключени едновременно, преди или след договора за придобиване или наемане, независимо под каква форма, са предмет на обществена поръчка.

(5) С изключение на научни изследвания и експериментални разработки, различни от тези, когато ползите остават изключително за възложителя при извършване на неговата дейност при условие, че той изцяло е заплатил услугата.

(6) С изключение на услуги във връзка с арбитражни и помирителни дела.

(7) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.2, Приложение 3 от ЗОП.

(8) С изключение на сключване на трудови договори.

(9) С изключение на поръчки за придобиването, създаването, продуцирането и копродуцирането на програми от радио- и телевизионни оператори и предоставянето на програмно време.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВЛЕНИЕ

(Моля, изложете основанията за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление. Те трябва да съответстват на приложимите разпоредби от ЗОП.)

Основания за избор на процедура на договаряне без обявление

а) Няма подадени оферти или подадените не отговарят на предварително обявените условия от възложителя:

- ☐ - отворена процедура,
- ☐ - ограничена процедура.
- ☐ б) Стоките, предмет на доставката, се произвеждат с цел изследване, експериментирание, научна или развойна дейност.
- в) Строителството/доставките/услугите могат да бъдат възложени само на определен участник, поради причини, които са:
- ☐ -технически,
- ☐ -художествени,
- ☐ -свързани със защитата на изключителни права.
- ☐ г) Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя обстоятелства.
- ☐ д) Възлагат се допълнителни строителство/доставки/услуги съгласно условията, указани в ЗОП.
- ☐ е) Възлагат се нови строителство/услуги, които са повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие с условията, указани в ЗОП.
- ☐ ж) Поръчка за услуга, възложена на класирания на първо място участник или на един от класираните в конкурса за проект.
- ☐ з) За доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- и) За доставки на стоки при благоприятни условия:
- ☐ -от доставчик, който окончателно прекратява своята дейност,
- ☐ -от търговски дружества, обявени в ликвидация или несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура
- ☐ й) Всички подадени оферти при отворена процедура, ограничена процедура или състезателен диалог не отговарят на предварително обявените от възложителя условия или са неприемливи. В договарянето са включени само тези участници, които са удовлетворили критериите за подбор. Други основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка
- ☐ к) предмет на поръчката са услугите, посочени в Приложение №3 към ЗОП.
- ☐ л) поръчката не попада в приложното поле на ЗОП.

В случай че сте попълнили горната таблица, в следващото поле обяснете по ясен и разбираем начин защо считате, че възлагането на поръчката без предварителна публикация на обявление за обществена поръчка е законосъобразно, като посочите съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с приложимата нормативна база (максимум 500 думи).

--

tovcharova@kardjali.bg

From: e-top@aop.bg
Sent: 18 Април 2016 г. 14:10
To: tovcharova@kardjali.bg
Cc: e-top@aop.bg
Subject: ROP Publication Notification

Do Antoaneta Sevdalinova Ovcharova
Партида: 322
Адрес:
Електронен адрес: tovcharova@kardjali.bg

Относно: Потвърждение за вписване на електронно подписани документи в Регистъра на обществените поръчки;

Уважаеми дами и господа,

Уведомяваме Ви, че в Регистъра на обществените поръчки са вписани следните документи, подписани цифрово от Вас:

№	Изходящ номер и дата на документа:	Вид на документа:	Предмет на поръчката:	Входящ номер и дата на АОП:	Дата на публикуване:	Уникален идентификационен номер на документа:
1	92-00-517/18.04.2016 г.	Информация за сключен договор	„Инженеринг - проектиране, авторски надзор и изпълнение на строителство по прое кт: „Осигуряване на превантивна инфраструктура в Община Кърджали” с Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ от Фонд „Солидарност” на Европейския съюз с № 2014BG16SPO001-0019, финансиран по линия на „Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ чрез отпуснатите от Европейската комисия средства от фонд „Солидарност” по Заявление 2014BG16SPO001 за щетите от бедствията от 19 юни 2014 г. по две обособени позиции: Обособена позиция 1: Инженеринг - проектиране, авторски надзор,	18.04.2016 г.	730638	

			възстановителни работи и почистване на дървета в квартал Байкал, гр.Кърджали; Обособена позиция 2: Инженеринг - проектиране, авторски надзор, възстановителни работи и почистване на дървета в село Мост, община Кърджали. Дейностите, които изпълнителят ще трябва да осъществява са: - Изготвяне на инвестиционни проекти във фаза „работен проект“, съгласно изискванията на Наредба № 4 от 21.05.2001 г. за обхващане и съдържанието на инвестиционните проекти, ЗУТ и подзаконовите нормативни актове по прилагането му; - Съгласуване на проектите с всички контролни органи, експлоатационни дружества и институции съгласно изискванията на нормативната база; - Получаване на всички необходими становища и разрешения съгласно българското законодателство; - Получаване (допълване) на разрешение за строеж, въз основа на одобрен работен проект в съответствие с чл. 148 от ЗУТ, съгласно чл. 152, ал. 2 от ЗУТ и законосъобразно започване на строителството; - СМР по обособени позиции, както следва: по обособена позиция №1: Възстановителни работи и почистване на дървета в квартал Байкал, гр.Кърджали; по обособена позиция № 2: Възстановителни работи и почистване на дървета в село Мост, община Кърджали. - Осъществяване на авторски надзор по ЗУТ, технически решения, доработки на проекта, технологичен контрол и съдействие при въвеждане на обекта в експлоатация; - Изготвяне на екзекутивна документация и кадастрални заснемания на целия обект съгласно чл. 52 от Закона за кадастъра и имотния регистър.< td>Е-31-00-027139/18.04.2016 г.		
--	--	--	---	--	--

Забележка: В случаите, когато по процедурата има предишни вписвания, моля проверявайте коректността на посочения уникален номер на

С уважение:
Дирекция "Регистър и мониторинг на обществените
поръчки"
Агенция по обществен поръчки
www.aop.bg